112年公務人員普通考試試題

※注意：㈠禁止使用電子計算器。
　　　　㈡不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、英譯中：（30分）

In a time of stark inequality and stalling economic growth, young people feel they are struggling to keep up. In recent years, a new discourse has taken hold in the society in China. Phrases like "involution" and "lying flat" have become shorthand for a sense that what is required to live an adequate life has become unattainable or unsustainable. High rates of youth unemployment and poor prospects for university graduates mean that competition for scarce jobs is extremely intense, with those who find work often exploited by employers safe in the knowledge that they can easily replace burned-out employees. The same means of wealth creation available to previous generations are no longer as accessible. These intergenerational dynamics entrench inequality and a pervasive sense of futility among the young.

二、中譯英：（30分）

不少人認為現在年輕人喜歡追求小確幸，明明月薪不高，卻常常花錢買昂貴的飾品，或是去豪華的吃到飽餐廳，每隔一段時間就請假出國遊玩。在人們眼裡，這些小確幸行為是沒有遠見的象徵，寧願把錢花在當下立即性的快樂，而不願意忍一時去存錢買房或是完成其他更高遠的目標。有人批評小確幸讓人變得目光狹隘、甘於現狀，放棄追求大格局、大氣魄的大事業；也有人認為小確幸只是一種帶來虛假幸福感的麻醉劑，讓人相信世界的美好，而對於眼前正在發生的醜陋與困境視而不見。

三、英文作文：請根據下面的說明寫一篇約250-300字的英文作文。（40分）

Since the release of ChatGPT at the end of 2022, the automatic generation of applications by artificial intelligence has become sensational, greatly changing many people's perceptions of AI and even creating new modes of life and work. Write a short essay of 250-300 words to discuss (1) the potential benefits of AI-generated applications, and (2) the possible drawbacks of AI-generated applications.